

10. Yleisiä töitä koskevat asiat

Rakennustoimiston työvoima. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾, että rakennustoimiston talo-
rakennusosastolle saadaan perustaa tilapäisinä kaksi toimistoapulaisenvirkaa siten, että
toisen viran palkkaus järjestetään 16 palkkaluokan ja toisen 18 palkkaluokan mukaisena.

Yleisten töiden lautakunnan esityksen johdosta, joka koski rakennustoimiston mittaus-
miesten anomusta heidän virkojensa siirtämisestä tuntipalkkaisista kuukausipalkkaisiksi,
kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan mittaus-
apulaisille kuukausipalkkaa kertomusvuoden toukokuun 1 p:stä siten, että rakennustoi-
miston katurakennusosaston kolmelle mittausapulaiselle saadaan maksaa 22 palkkaluokan
ja viidelle mittausapulaiselle 20 palkkaluokan mukainen palkka. Samalla kaupunginhalli-
tus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan mittausapulaisille ikäkorot-
tusta vastaavat palkankorotukset, ottaen huomioon heidän tuntipalkkaisina palvelemana
ajan.

Toukolan konepajan kaksi tilapäistä virkaa päätettiin ³⁾ siirtää 27 palkkaluokasta
28:nteen kesäkuun 1 p:stä 1948 lukien.

Puistovartijat. Sisäasiainministeriön huomautuksen johdosta kaupunginhallitus päät-
ti ⁴⁾ tapahtuneen siveellisyyserikoksen takia lapsia kohtaan kehoittaa urheilu- ja retkeily-
lautakuntaa sekä yleisten töiden lautakuntaa vartijoita ottaessaan kiinnittämään entistä
suurempaa huomiota heidän sopivaisuuteensa vartijantehtäviin.

Aloitepalkkion myöntäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ myöntää rakennustoimiston
rakennusmestarille K. T. Lindmanille yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttö-
varoistaan, niitä ylittäen, 30 000 mk aloitepalkkiona uurreputkien valusaumauksessa
käytettävän saumausmuotin kehittämisestä ehdoin, että Lindman luovuttaa keksinnön
patentinhakuoikeuksineen kaupungille.

Työaika. Merkittiin ⁶⁾ tiedoksi työneuvoston kaupunginhallituksen anomuksesta suos-
tuneen siihen, että rakennustoimiston ulkotyömailla saadaan tarpeen vaatiessa työnjoh-
don ja työntekijäin välisellä sopimuksella työntekijöille säädetty yhden tunnin lepoaika
lyhentää 30 minuutiksi, päätöksen ollessa voimassa toistaiseksi, kuitenkin enintään kerto-
musvuoden loppuun.

Yleisten töiden lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ puolestaan hyväk-
syä v:n 1949 loppuun saakka työajasta rakennustoimiston töissä pimeänä vuodenaikana
seuraavan sopimuksen:

1) kaikilla niillä työmailla, joilla on riittävä valaistus, noudatetaan normaalia 8 tunnin
(46 ½ viikkotunnin) työaika pimeänkin vuodenaikana; sekä

2) jos työmaalla ei ole valaistusta, koetetaan sen työntekijät siirtää muille valaistus-
suhteiltaan edullisemmille työmaalle, ja ellei työn kiireellisyyden tähden tällainen siirto
ole mahdollinen, sovitaan työmaan työajasta erikseen työnjohdon ja työntekijäin kesken.

Samalla kaupunginhallitus päätti anoa työneuvostolta sen suostumusta siihen, että
milloin valaistussuhteiden johdosta työnjohdon ja työntekijäin kesken sovitaan työajan
aloittamisesta vasta klo 7.30 ja tästä aiheutuvan ajanhukan korvaamisesta lyhentämällä
työaikalain 16 §:n mukaista vähintään tunnin lepoaika puoleen tuntiin, sopimus saatai-
siin lain määräyksistä riippumatta panna täytäntöön.

Rakennussuunnittelu- ja rakennustöiden suorittamisen järjestely. Jaosto, jonka yleisten
töiden lautakunta oli asettanut harkitsemaan suunnittelu- ja rakennustöiden suorittami-
sen järjestelyä, oli mietinnössään huomauttanut, ettei nykyisillä arkkitehtivoimilla ollut
mahdollista saada suoritetuksi laajan rakennusohjelman vaatimia suunnittelutöitä, sekä
esittänyt, että osa suunnittelutehtävistä olisi annettava yksityisille arkkitehdeille osa
ratkaistava arkkitehtikilpailuilla ja suurehkot rakennustyöt annettava ulkopuolisten
rakentajien suoritettaviksi. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ periaatteessa hyväksyä jaoston
esityksen sekä jättää yleisten töiden lautakunnan lopullisesti ja yksityiskohtaisesti har-
kittavaksi mitkä rakennussuunnittelutyöt annetaan yksityisten arkkitehtien tehtäväksi,
mitkä vaativimmat suunnittelutehtävät ratkaistaan toimeenpantavien arkkitehtikilpai-
lujen kautta ja mitkä suurehkot rakennustyöt annetaan yksityisten rakentajien suoritet-
taviksi.

¹⁾ Khs 16 p. jouluk. 2 771 §. — ²⁾ S:n 22 p. huhtik. 921 §. — ³⁾ S:n 13 p. toukok. 1 125 §. —
⁴⁾ S:n 23 p. maalisk. 714 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. jouluk. 2 645 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 181 §; ks.
v:n 1947 kert. I osan s. 204. — ⁷⁾ Khs 25 p. marrask. 2 593 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. maalisk. 661 §.

Lähivuosien rakennusohjelmaan ehdotetut työt. Kaupunginhallituksen kehoitettua ¹⁾ eri lautakuntia tekemään esityksiä sellaisten rakennustöiden suorittamisesta, jotka olivat tarpeellisia kaupungin 400-vuotisjuhlaa ja v:n 1952 olympiakisoja silmälläpitäen, terveydenhoitolautakunta, sairaalalautakunta, ammattiopetuslaitoskomitea, ammattiopetuslaitosten johtokunta, kirjastolautakunta ja ruotsinkielisen työväenopiston johtokunta olivat tehneet asiasta esityksensä, joista Helsingin olympiakisojen urheilulaitoskomitea oli antanut lausuntonsa. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ lähettää asiaan liittyvät asiakirjat yleisten töiden lautakunnalle sekä jäljennökset olympiakisojen urheilulaitoskomitean lausunnoista edellä mainituille lautakunnille ja johtokunnille sekä kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa harkitsemaan, mitkä yllä mainituissa lähivuosien rakennusohjelmissa mainituista töistä voidaan ottaa v:n 1949 rakennusohjelmaan ja mitkä lähinnä seuraavien vuosien rakennusohjelmiin.

Kaupunginhallitus päätti ³⁾ tiilipulan vuoksi kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa luovuttamaan urakalla suoritettavaksi mahdollisimman paljon sellaisia töitä, joissa rakennusaineiden hankinta tätä nykyä on vaikeata.

Kyläsaaren puhdistuslaitosta koskevat ilmiannot. Kyläsaaren puhdistuslaitoksen ent. kemisti filosofian maisteri T. Veijola oli lukuisissa kirjelmässään ilmoittanut todenneensa Kyläsaaren puhdistuslaitoksella erinäisiä epäselvyyksiä ja harjoitetun petosta samoin kuin virheellisyksiä laitoksesta julkaistuissa tutkimuksissa, minkä kautta laitoksen toiminnasta olisi annettu totuudenvastainen kuva useiden vuosien aikana. Yleisten töiden lautakunta oli hyvin perusteellisesti tutkinut asiaa ja asettanut mm. erikoisen jaoston tutkimuksia suorittamaan. Yleisten töiden lautakunnan tutkimuksen tuloksista antaman lausunnon perusteella, josta revisiotoimisto oli antanut oman lausuntonsa, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾, etteivät filosofian maisteri T. Veijolan ilmiannot anna aihetta muihin toimenpiteisiin kuin mihin jo on ryhdytty.

Puhtaanapito-osaston työntekijöille annettavat vaatetusesineet. Puhtaanapitolaitoksen ammattiosasto oli huomauttaen, että kansanhuoltoministeriön marraskuun 28 p:nä 1947 puhtaanapitolaitoksen työntekijöille myöntämät suojapuvut oli jaettu katurakennusosaston työntekijöille, vaatinut, että kyseinen määrä suojapukuja oli hankittava ja jaettava puhtaanapito-osaston työntekijöille sekä että näille oli muutenkin hankittava erinäisiä vaatetusesineitä. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että puhtaanapito-osaston työntekijöille, jotka v. 1947 jäivät ilman suojapukua, myönnetään kaupungin varoista korvaus ainoastaan siinä tapauksessa, että he ovat todistettavasti omalla kustannuksellaan hankkineet suojapuvun tai että he eivät ole voineet käyttää vanhoja suojapukujaan, mutta että asia muilta osiltaan on ratkaistava työehtosopimuksen määräämällä tavalla.

Määrärahan hyväksyminen edelleen siirtomäärärahoiksi. Alla mainittuja töitä varten eri vuosien talousarvioon merkityt, käyttämättä jääneet määrärahat hyväksyttiin ⁶⁾ edelleen siirtomäärärahoiksi kolmen vuoden ajaksi tammikuun 1 p:stä 1948 lukien: Uusi kansakoulu Mäkelänkadun varrelle; Heinolankadun lopputasoitus; Lampuodintie Pakilantieltä Peltotielle, tasoitus; Pakilan omakotialueen ensimmäisen rakennusvaiheen katu-työt; Kumpulanpuron viemäroiminen Hämeentien ja rannan välillä; Toukolan rantakorttelin n:o 1 lävitse kulkevan viemärin jatkaminen Arabian rautatieraitteen itäpuolelle; Pirkkolan omakotialueen toisen rakennusvaiheen viemäryöt; Marian sairaalan kahden vesiputkikattilan korjaus; Uusia katuja ja teitä; sekä Uusia viemäreitä.

Eräiden töiden aloittamiseen myönnetyt luvat. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁷⁾ aloittamaan eräitä töitä, joita varten kertomusvuoden talousarvioon oli merkitty siirtomäärärahat.

Työttömyystöiden toimeenpano. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa laajentamaan käynnissä olevat työttömyystyömaat ⁹⁾ lisäksi 120 miehelle, jotka työasiainlautakuntaa kehoitettiin työttömyyskortiston kautta osoittamaan mainittuihin töihin. Samalla kaupunginhallitus päätti hyväksyä yleisten töiden lautakunnan varalta ehdottamat työt tarpeen vaatiessa aloitettaviksi työttömyystöinä sekä kehoittaa lautakuntaa tarpeen vaatiessa aikanaan anomaan näihin töihin tarvittavia varoja.

Kaupunginhallituksen oikeutettua ⁴⁾ yleisten töiden lautakunnan järjestämään työt-

¹⁾ Ks. v:n 1947 kert. I osan s. 133 ja 171. — ²⁾ Khs 22 p. heinäk. 1 632 §. — ³⁾ S:n 27 p. toukok. 1 243 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. tammik. 55 §. — ⁵⁾ S:n 13 p. toukok. 1 121 §. — ⁶⁾ S:n 12 p. helmik. 365 §. — ⁷⁾ S:n 22 p. tammik. 180 §, 8 p. huhtik. 795 § ja 14 p. lokak. 2 201 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. maalisk. 538 § ja 23 p. maalisk. 713 §. — ⁹⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 175.

tömyystöitä ja jatkamaan niitä enintään huhtikuun loppuun saakka yleisten töiden lautakunta oli ilmoittanut, että mainitut työt oli lopetettu huhtikuun 28 p:nä sekä että niihin osallistuneiden korkein määrä oli 173. Ilmoitus merkittiin ¹⁾ tiedoksi.

Eräiden töiden suorittaminen Lastenlinnan tontin kohdalla. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan ehdotuksen Lastenlinnantien ajoradan leventämisestä, mainitun tien itäisen jalkakäytävän rakentamisesta, valaistuspylväiden järjestelystä ja Niittykadun puiston kunnostamisesta sekä kehoittaa rakennustoimistoa heti ryhtymään töiden suorittamiseen.

Ajoradan kunnostaminen Kivelän sairaalan kohdalla. Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin ³⁾ kehoittaa suorittamaan ajoradan kunnostaminen Kivelän sairaalan kohdalla käytämällä tarkoitukseen 65 000 mk yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvästä määrärahasta Katujen ja teiden päällysten uusiminen kaupunginhallituksen määräyksen mukaan.

Sörnäisten radan yli johtavan sillan leventäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ pyytää kirjelmitse rautatiehallitusta tulevia olympiakisoja silmälläpitäen ryhtymään toimenpiteisiin Savonkadun ja Kumpulantien välillä olevan Sörnäisten radan yli johtavan sillan leventämiseksi.

Munkkiniemen katujen korjaustyöt. Rahatoimistoa päätettiin ⁵⁾ kehoittaa suorittamaan insinööri H. Valjakan esittämä 8 000 mk:n lasku Munkkiniemen yhdyskunnan katujen korjaustöiden sekä urheilukentän rakennustöiden valvonnasta v. 1945 Munkkiniemen yhdyskunnan selvittelytililtä.

Malmin Itäisentien ja Hämeentien liittymäkohdan järjestely. Sen jälkeen kun rautatiehallituksen kanssa oli käyty neuvotteluja Malmin Itäisentien ja Hämeentien yhtymäkohdan järjestelystä, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾:

että yleisten töiden lautakunta oikeutetaan levittämään Malmin aseman tulotiehen liittyvän Itäisentien liittymäkohta rakennustoimiston katurakennusosaston piirustuksessa n:o 6 600 esitetyllä tavalla käyttämällä tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvästä määrärahasta Uusia katuja ja teitä kaupunginhallituksen määräyksen mukaan 300 000 mk ja yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvästä määrärahasta Katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjaukset ja kunnossapito liitosalueella 365 000 mk, viimeksi mainittua määrärahaa tarvittaessa ylittäen;

että rautatiehallitus saa käytettäväkseen muutostyön takia rautatien alueelta kaadettavat puut;

että rautatien alueella oleva kaarrepenkereen luiskaan joutuva vaja siirretään kaupungin toimesta rautatiehallituksen osoittamaan toiseen paikkaan rautatiehallituksen kustantaessa tällöin mahdollisesti tarvittavat uudet rakennusaineet; sekä

että kysymys tiemaaksi joutuvan rautatiealueen korvaamisesta muulla maa-alueella otetaan vastaisuudessa huomioon jonkun muun laajemman tilusvaihdon yhteydessä.

Malmin aseman ylikäytäväsillan leventäminen. Kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ esittää rautatiehallitukselle, että Malmin aseman luona olevaa ylikäytäväsiltää levennettäisiin valtionrautateiden toimesta ja kustannuksella rakennustoimiston esittämällä tavalla.

Munkkiniemessä olevan aukion järjestely. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾, että Ison Puistotien ja Laajalahdentien risteyksessä Munkkiniemessä olevan aukion väliaikainen järjestely suoritetaan katurakennusosaston piirustuksen n:o 6 679 mukaisesti.

Lauttasaaren lastentarhaan johtavan ajotien korjaaminen. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ⁹⁾ käyttämään yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvästä määrärahasta Katujen, teiden ja yleisten paikkojen korjaukset ja kunnossapito liitosalueella 275 000 mk Lauttasaaren lastentarhaan johtavan ajotien kunnostamiseen.

Kulosaaren kartanon ja Herttoniemen siirtolapuutarhan välisen tien leventäminen. Kaupunginhallituksen jäsenen Kivistön esityksestä kaupunginhallitus päätti ¹⁰⁾ antaa rahatoimenjohtajan tehtäväksi tutkia, voidaanko Kulosaaren kartanon ja Herttoniemen siirtolapuutarhan välinen tie leventää liikenneturvallisuuden parantamiseksi.

Tammelundin tien leventäminen. Kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾ kehoittaa yleisten töiden

¹⁾ Khs 27 p. toukok. 1 213 §. — ²⁾ S:n 23 p. syysk. 2 042 §; ks. tämän kert. I osan s. 92. — ³⁾ Khs 19 p. helmik. 406 §. — ⁴⁾ S:n 29 p. tammik. 226 §. — ⁵⁾ Khn jsto 28 p. tammik. 5 074 §. — ⁶⁾ Khs 29 p. huhtik. 985 a §. — ⁷⁾ S:n 22 p. heinäk. 1 617 §. — ⁸⁾ S:n 4 p. marrask. 2 400 §. — ⁹⁾ S:n 8 p. huhtik. 794 §. — ¹⁰⁾ S:n 12 p. elok. 1 729 §. — ¹¹⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 357 §.

lautakuntaa sen käytössä olevilla määrärahoilla levittämään Tammelundin tulotietä, jotta ajoturvallisuus paranisi.

Katujen ja teiden päällystäminen. Yleisten töiden lautakunnan esityksestä kaupunginhallitus päätti¹⁾ oikeuttaa rakennustoimiston katurakennusosaston käyttämään kertomusvuoden aikana katujen ja teiden päällystämiseen 8 300 000 mk siten, että vanha Porvoontie Malmin hautausmaalta lentokentän tienhaaraan ja lentokentälle johtava tie, Nurmijärventie Pitäjänmäen asutuksen kohdalla, Tuomarinkylän tieltä erkaneva ja Pirkkolaan johtava tie, Pakilantie Pakilan asutusalueen rajalle sekä Kaarelantie linja-autolinjan päätepiesteeseen saakka päällystetään puolikestopeitteellä kertomusvuoden aikana.

Helsingin—Nurmijärven maantie. Kaupunginvaltuusto oli v. 1941 hyväksynyt²⁾ suunnitelman, jonka mukaan Helsingin—Nurmijärven maantien leveydeksi tulisi 30 m. Kulku-aitosten ja yleisten töiden ministeriö ei kuitenkaan ollut muuttanut joulukuun 18 p:nä 1940 tekemäänsä päätöstä, jonka mukaan mainitun tien leveys kaupunginvaltuuston aikaisemmin hyväksymän³⁾ suunnitelman mukaisesti oli määrätty 12.2 m:ksi. Koska nyt parhaillaan oli vireillä tiealueen pakkolunastamista varten tarvittavien alueiden kartoittaminen ja pyykittäminen, kaupunginhallitus päätti⁴⁾ kiinteistölautakunnan ehdotuksesta esittää kulkulaitosten ja yleisten töiden ministeriölle, että ministeriö muuttaisi yllä mainittua Helsingin—Nurmijärven maantien rakentamisesta tekemäänsä päätöstä siten, että tie rakennetaan 30 m:n levyiseksi ja että ministeriö määräisi, että tie- maata on pakkolunastettava valtiolle tämän mukaisesti.

Tie- ja vesirakennushallitus oli kaupunginhallituksen edellä mainitun esityksen johdosta antamassaan lausunnossa ehdottanut, että tien leveydeksi määrättäisiin 40 m, koska oli syytä varata mahdollisuus tien myöhempään laajentamiseen siten, että sille voitaisiin sijoittaa myös jalkakäytävä. Kaupunginhallitus päätti⁵⁾ puoltaa ehdotusta.

Poikkitien rakentaminen Mäkelänkadulle. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa rakennuttamaan Mäkelänkadulle Rautalammintien kohdalle poikkitien jalankulkijoita varten käyttäen yleisten töiden pääluokan lukuun Kadut ja tiet sisältyvää määrärahaa Liikennejärjestelyt.

Ylikäytäväsillan rakentaminen Malmille. Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin⁷⁾ kehoittaa ryhtymään toimenpiteisiin Malmin rautatiealueen yli johtavan uuden pysyvän ylikulkusillan rakentamisen kiirehtimiseksi.

Laajalahden asuntoalue. Yleisten töiden lautakunta oli laatinut laskelman, jonka mukaisesti Laajalahden asuntoalueelle rakennettavien keskeneräisten ja aivan aloittamattomien tietöiden loppuunsaattamista varten tarvittaisiin 10 040 000 mk, viemäreiden rakentamiseen 575 000 mk sekä pienteollisuustonttien käytölle tarpeellisten teiden rakentamista varten 3 295 000 mk. Kaupunginhallitus päätti⁸⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa suorittamaan kaikki edellä mainitut tie- ja viemäryöt käyttämällä v:n 1947 talousarvion pääluokan Tuloa tuottamattomat pääomamenot luvun Kadut ja tiet määrärahaa Maanhankintalain kaupungille aiheuttamia tietöitä.

Vapautuksen myöntäminen katujen korjaus- ja puhtaanapitomaksuista. Ulkoasiainministeriön tiedusteltua, voiko kaupunki myöntää Amerikan Yhdysvaltojen lähetystölle vapautuksen katujen korjaus- ja puhtaanapitomaksuista, kaupunginhallitus päätti⁹⁾ ulkoasiainministeriölle ilmoittaa, ettei kaupungilla ole syytä luopua perimästä sopimuksen mukaisia kadun kunnossa- ja puhtaanapitokorvauksia Amerikan Yhdysvaltojen lähetystön katuosuuden osalta, joten Suomen valtion, joka saa hyödyn Suomen Yhdysvalloissa olevan lähetystön vapauttamisesta mainitusta rasituksesta, tulisi suorittaa mainitut maksut Yhdysvaltain tšekäläisen lähetystön puolesta, jos vapautus sille halutaan järjestää.

Maantienjatkeet. Uudenmaan lääninhallitus oli ilmoittanut vahvistaneensa, sen jälkeen kun Pitäjänmäen teollisuusalueen asemakaava v. 1946 oli vahvistettu ja kaupungin asemakaavoittamattomalla alueella olevien maantienjatkeiden pituudet tämän johdosta muuttuneet, helmikuun 21 p:nä 1948 antamallaan päätöksellä maantienjatkeiden pituudet yhteensä 51 055.65 m:ksi. Koska kaupunki kuitenkin oli huolehtinut koko v:n 1947

¹⁾ Khs 3 p. kesäk. 1 267 §. — ²⁾ Ks. v:n 1941 kert. s. 91. — ³⁾ Ks. v:n 1936 kert. s. 31. —

⁴⁾ Khs 30 p. syysk. 2 110 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. jouluk. 2 635 §. — ⁶⁾ Khs 5 p. elok. 1 644 §. —

⁷⁾ S:n 25 p. marrask. 2 591 §. — ⁸⁾ S:n 23 p. maalisk. 720 §. — ⁹⁾ S:n 5 p. elok. 1 658 §.

ajan Pitäjänmäen teollisuusalueen asemakaavanmuutoksen johdosta lyhentyneiden maantienjatkeiden kunnossapidosta, lääninhallitus oli samalla määrännyt, että sen nyt tekemää päätöstä on sovellettava v:n 1947 alusta lukien. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ tyytyä lääninhallituksen päätökseen.

Kaupunginhallituksen anottua, että kaupungille maksettaisiin valtion varoista korvausta kaupungin alueella olevien 51 055,65 m:n pituisten maantienjatkeiden kunnossapidosta v. 1947, lääninhallitus oli vahvistanut valtion suoritettavan kesäkunnossapitokorvauksen 3 998 337:50 mk:ksi ja talvikunnossapitokorvauksen 707 684:50 mk:ksi, mihin päätettiin ²⁾ tyytyä.

Nikkilän kylässä olevan Dalskärrsvägen nimisen tien julistaminen kylätieksi. Sipoon kunnan tielautakunnan anottua lääninhallitukselta, että Sipoon kunnan Nikkilän kylässä oleva Dalskärrsvägen niminen tie julistettaisiin kylätieksi, lääninhallitus oli pyytänyt kaupunginhallitukselta lausuntoa siitä, hyväksyykö kaupunki Nikkilän sairaalan omistajana Sipoon kunnan tielautakunnan kokouksessa tehdyn sopimuksen tierasituksen jakamisesta. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ pyytää Uudenmaan lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan, että asia palautettaisiin tieosakkaille uuden perusteellisen tieyksikköluettelon laatimista sekä lääninhallituksen mahdollisesti muiden tarpeellisiksi katsomien puutteellisuuksien korjaamista varten niin että myös kaupungille vapautuisi mahdollisuus tarkistaa Nikkilän sairaalalle ehdotetut tieyksikkömäärät.

Pölynsidonta. Väinölän tielautakunnan, Malmin—Tapaninkylän kyläteiden hoitokunnan ja Tapanilan kulmatiekunnan anottua, että kaupunki suorittaisi kustannuksellaan pölynsidonnan kertomusvuoden kesänä tiehoitokuntien alueen tärkeimmillä pääteillä, kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ hylätä anomuksen sekä samalla kehoittaa anojia tiemaksun suuruutta määrätessään ottamaan pölynsidonnan huomioon ja hyvissä ajoin kääntymään kansanhuoltoministeriön puoleen saadakseen kiintiön v:n 1949 kesän kaliumkloridihankinnoista.

Kävelysillan pitäminen Herttoniemen väylärailon poikki. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että kävelysillan pitäminen laivaväylärailon poikki Hälvikin ja Kulosaaren välillä otetaan kaupungin huoleksi, minkä ohessa satamalautakunta oikeutettiin suorittamaan sillasta kertomusvuonna aiheutuvat kustannukset pääloukan Satamat lukuun Korjaus ja kunnossapito sisältyvästä määrärahasta Yleiset laitteet sekä yleisten töiden lautakunta sillan talviaukkipidosta ja hiekoittamisesta kertomusvuonna aiheutuvat kustannukset yleisten töiden pääloukan lukuun Kadut ja tiet sisältyvästä määrärahasta Katujen, teiden ja yleisten paikkojen puhtaanapito vanhalla kaupunkialueella.

Lauttasaaren erään kadun tasoittaminen. Osastonpäällikkö M. Koistisen tehtyä anomuksen kadun tasoittamisesta Taivaanvuohentien 14:n kohdalla Lauttasaarella kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ anojalle ilmoittaa, että ennen asemakaavan vahvistamista ei kaupunki ole velvollinen rakentamaan katuja, joten, jos anoja haluaa Taivaanvuohentien tasattavaksi koko leveydeltään, hänen ja asiasta mahdollisesti kiinnostuneiden toisten maanomistajien tulee tilata tämä työ katurakennusosastolta hakijain kustannuksella tehtäväksi, sekä että uuden tulotien rakentaminen anojan omistamalle palstalle Taivaanvuohentien 14:ssä samoin kuin yksityisen viemärijohdon rakentaminen Taivaanvuohentien 15:stä Lauttasaarentielle on asianomaisten välinen asia.

Haagassa olevan ojan perkaaminen. Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin ⁷⁾ kehoittaa suorittamaan Haagassa olevan Steniuksentien tonttien n:o 11 ja 13 kohdalla olevan ojan perkaustyö käyttämällä tarkoitukseen yleisten töiden pääloukan luvun Viemärit määrärahaa Viemärien korjaus ja kunnossapito liitosalueella.

Salaojaputkien hankkiminen Pakilan omakotiyhdistykselle. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ myöntää kiinteistöjen pääloukkaan kuuluvista käyttövaroistaan 3 300 mk Pakilan omakotiyhdistykselle salaojaputkien hankkimiseen rakennustoimiston katurakennusosastolta Pakilan omakotialueen korttelissa n:o 134 virheellisesti suoritettujen salaojituksen korjaustyötä varten.

Viemäryön aiheuttaman vahingon korvaaminen. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan herra J. Jussilalle talousarvion pääloukan

¹⁾ Khs 11 p. maalisk. 608 §. — ²⁾ S:n 21 p. lokak. 2 260 §. — ³⁾ S:n 22 p. heinäk. 1 620 §. — ⁴⁾ S:n 5 p. elok. 1 659 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. helmik. 287 §. — ⁶⁾ S:n 13 p. toukok. 1 123 §. — ⁷⁾ S:n 15 p. tammik. 95 §. — ⁸⁾ S:n 18 p. marrask. 2 509 §. — ⁹⁾ S:n 26 p. helmik. 482 §.

Tuloa tuottamattomat pääomamenot lukuun Viemärit kuuluvasta määrärahasta Uusia viemäreitä kaupunginhallituksen määräyksen mukaan 12 000 mk kertakaikkisena korvauksena viemäriyön hänen vuokraamallaan tontilla n:o 27 Marttilan invalididikylän korttelissa n:o 5 oleville istutuksille aiheuttamasta vahingosta.

Mukavuuslaitokset. Kaupunginhallituksen kehoitettua¹⁾ eri lauta- ja johtokuntia valmistelemaan kysymystä siitä, mihin rakennustöihin olisi ryhdyttävä v:n 1952 olympiakisojen ja kaupungin 400-vuotisjuhlien johdosta terveydenhoitolautakunta oli lähettänyt kaupunginarkkitehdin laatiman mukavuuslaitoksia koskevan rakennusohjelman. Kaupunginhallitus päätti²⁾ lähettää Helsingin olympiakisojen urheilulaitoskomitean asiasta antaman lausunnon yleisten töiden lautakunnalle, jota päätettiin kehoittaa huolehtimaan siitä, että lähivuosien talousarvioihin merkitään määrärahat v:n 1952 olympiakisoja silmälläpitäen rakennettavia käymälöitä varten.

Kaupunginhallitus päätti³⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan laadituttaman käymälän tyyppiirustuksen n:o 597 sekä kehoittaa lautakuntaa v:n 1949 talousarvioehdotusta laatiessaan harkitsemaan, mihin paikkoihin liitosalueella tällaisia käymälöitä olisi rakennettava.

Kaupunginhallitus päätti⁴⁾ antaa rakennustoimiston tehtäväksi rakentaa mukavuuslaitoksen Pirkkolan leikkikentälle sekä myöntää tarkoitusta varten rakennustoimiston käytettäväksi 85 000 mk yleisistä käyttövaroistaan.

Yleisten töiden lautakuntaa päätettiin⁵⁾ kehoittaa poistamaan Kolmikulman puistikossa ja Hakaniementorin eteläpäässä olevat mukavuuslaitokset ja suorittamaan siitä aiheutuvat kustannukset yleisten töiden päaluokan luvun Puhtaanapito määrärahasta Yleiset mukavuuslaitokset, kuorma-asemat ja kaatopaikat.

Bulevardin 21:n katuosuuden puhtaanapito. Sen johdosta, että Bulevardin 21:ssä sijaitsevan Neuvostoliiton ent. lähetystötalon kohdalla ei ollut ajettu lunta pois, poliisilaitos oli ilmoittanut olleensa yhteydessä Neuvostoliiton lähetystöön, josta oli ilmoitettu, ettei lähetystö tule tekemään eri tilauksia lumen kuljetuksesta, koska se pitää oikeampana, että puhtaanapitosopimukseen sisällytetään määräykset myös lumen kuljetuksesta. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾ tämän johdosta kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa uusies- saan yllä mainitun talon katuosuuden puhtaanapitoa koskevan sopimuksen sisällyttämään siihen myös määräykset lumen kuljetuksesta lautakunnan ehdottamalla tavalla.

Puhtaanapitomaksujen palauttaminen. Sen johdosta, että Asunto-oy. Sextus nimisen yhtiön omistaman Mannerheimintien talon n:o 82 ja Asunto oy. Octavus nimisen yhtiön omistaman Mannerheimintien talon n:o 84 katuosuuksien pinta-alat oli väärin jaettu ja edellinen yhtiö tämän johdosta oli suorittanut osan niistä puhtaanapitomaksuista, mitkä myöhemmin tarkistetun pinta-alamittauksen mukaan olisivin ollut Mannerheimintien talon n:o 84 suoritettava, kaupunginhallitus päätti⁷⁾, että Asunto oy. Sextus nimiselle yhtiölle saadaan suorittaa sekalaisten yleisten menojen lukuun Erinäiset määrärahat sisältyvästä määrärahasta Sekalaisten tulojen poistot ja palautukset takaisin siltä virheel- listen pinta-alalaskelmien mukaan liikaa perityt puhtaanapitomaksut, 27 119 mk, ilman korkoa edellytyksellä, että Mannerheimintien talo n:o 84 sitä ennen suorittaa kaupungille saman määrän.

Katuosuuksien puhtaanapitovelvollisuuden laiminlyömisestä määrättyjen sakkojen suorittaminen. Poliisilaitos oli määrännyt Fabianinkadun talon n:o 23 isännöitsijälle 3 270 mk:n sakon sekä Aleksanterinkadun talon n:o 7 isännöitsijälle 2 250 mk:n sakon mainit- tujen talojen katuosuuksien puhtaanapitovelvollisuuden laiminlyömisestä. Koska kuitenkin kyseisten talojen katuosuuksien puhtaanapito tehtyjen sopimusten perusteella kuului rakennustoimiston puhtaanapito-osastolle, yleisten töiden lautakunta oli päättä- nyt myöntää yleisten töiden päaluokan luvun Puhtaanapito määrärahasta Sopimusten mukainen katupuhtaanapito yhteensä 5 520 mk mainittujen sakkojen korvaamiseksi isännöitsijöille. Kaupunginhallitus hyväksyi⁸⁾ yleisten töiden lautakunnan päätökset.

Samoin kaupunginhallitus hyväksyi⁹⁾ yleisten töiden lautakunnan toimenpiteen, jolla Helsingin yliopistolle oli suoritettu 1 350 mk yliopiston taloudenhoitajalle kasvi-

1) Ks. v:n 1947 kert. I osan s. 171. — 2) Khs 22 p. heinäk. 1 622 §. — 3) S:n 5 p. helmik. 281 §. — 4) S:n 10 p. kesäk. 1 340 §. — 5) S:n 27 p. toukok. 1 232 § ja 8 p. heinäk. 1 573 §. — 6) S:n 13 p. toukok. 1 119 §. — 7) 25 p. marrask. 2 592 §. — 8) S:n 5 p. toukok. 1 063 ja 1 064 §. — 9) S:n 14 p. lokak. 2 211 §.

tieteellisen puutarhan katuosuuden tasoittamisen laiminlyömisestä määrätyn sakon korvaamiseksi.

Kaatopaikan järjestäminen kaupungin itäisiä asutusalueita varten. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ määrätä Viikistä Herttoniemeen johtavan tien varrella sijaitsevan vanhan soranottoaikan roskien ja kosteiden jätteiden kaatopaikaksi itäisiä liitosalueita varten. Samalla päätettiin, että mainittu kaatopaikka-alue luovutetaan rakennustoimiston puhtaanapito-osaston hallintaan.

Oulunkylän vedensaanti. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ myöntää yleisten töiden lautakunnalle 64 672 mk v:n 1947 yleisistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen, Oulunkylään v:n 1947 aikana suoritetusta veden ajosta aiheutuneiden kustannusten peittämiseen.

Kulosaaren muinaismuistoalueen hoito. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ myöntää kiinteistöjen pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 130 000 mk Kulosaareissa olevan esihistoriallisen käräjäpaikan ja kahden muinaishaudan alueiden kunnostamiseen ympäröimällä ne renkaan muotoon asetettavilla matalilla kivipylväillä, varustamalla ne merkkikivillä ja siistimällä ne sekä kehoittaa lautakuntaa huolehtimaan alueiden jatkuvasta hoidosta.

Vanhan kirkon puisto. Vanhan kirkon puiston ja sitä ympäröivien katujen kunnossapitoa koskevan kysymyksen johdosta kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ kehoittaa kiinteistölautakuntaa neuvottelemaan seurakuntien kirkkohallintokunnan kanssa Vanhan kirkon puiston luovuttamisesta kaupungille ja aikanaan tekemään asiasta kaupunginhallitukselle esityksensä.

Kaupungille kuulumattomien puistojen kunnossapitomaksut. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾, että kaupungille kuulumattomien, sopimusten perusteella hoidettavien istutusten kunnossapitomaksut korotetaan yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisesti seuraavasti: Ateneumin puiston 23 000 mk:aan, Eduskuntatalon istutusten 45 000 mk:aan, Kirurgisen sairaalan istutusten 36 000 mk:aan, Postitalon istutusten 6 000 mk:aan, Ritaritalon puistikon 8 000 mk:aan, Saksalaisen kirkon istutusten 14 000 mk:aan, Sähköteknillisen laitoksen istutusten 6 000 mk:aan, Säätytalon puistikon 15 000 mk:aan, Teknillisen tutkimuslaitoksen istutusten 11 000 mk:aan sekä Yleisen sairaalan II osastoryhmän istutusten 15 000 mk:aan.

Töiden varaaminen rakennustoimiston puisto-osaston naistyöntekijöille. Jotta rakennustoimiston puisto-osaston naistyöntekijöille, jotka olivat kesäisin puistotöissä ja talvisin puhtaanapito-osastolla lumitöissä, voitaisiin varata sopivaa työtä myöskin syksyllä lumen tuloon saakka, yleisten töiden lautakunta oli esittänyt, että ne 80 naistyöntekijää, joita ei tarvittu puisto-osastolla koko vuotta sijoitettaisiin erilaatuisiin töihin puisto-osaston taimistoon ja multatarhaan sekä kaupungipuutarhaan ja osa lakaisutöihin. Kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan esityksen töiden järjestämisestä puisto-osastolla työskenteleville naisille lautakunnan ehdottamalla tavalla siten, että kysymyksessä olevat työt suoritetaan tuntipalkkatöinä. Edelleen kaupunginhallitus päätti oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan tarkoitusta varten ylittämään talousarvion pääluokan Yleiset työt lukuun Istutukset sisältyviä määrärahoja Puistot ja istutukset 1 013 000 mk, Taimistojen hoito 675 000 mk, Puisto- ja puutarhakalusto 135 000 mk ja Mullan valmistus ja lannan hankinta 877 000 mk.

Pengerrystyöt Hesperian puistossa. Kaupunginvaltuuston päätettyä ⁷⁾ myöntää 1 000 000 mk:n määrärahan Hesperian puiston pengerrystöitä varten rakennustoimiston talorakennusosasto oli tulkinut päätöksen siten, että katsomon rakentamisesta oli luovuttu ja että nyt olisi rakennettava vain puistoa kaunistavia penkereitä kentän länsipuolelle ja saatettava ne lopulliseen kuntoon myönnetyllä määrärahalla sekä laatinut tämän mukaisen suunnitelman ja uudet piirustukset, jotka kaupunginhallitus hyväksyi ⁸⁾.

Leikkiäpaikan järjestäminen lapsille Katajanokan itäpäähän. Eräiden Kruunuvuorenkadun talon n:o 11 asukkaiden anomuksesta kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan järjestämään Kruunuvuorenkadun 13:n tontille tilapäisen leikkiäpai-

¹⁾ Khs 14 p. lokak. 2 212 §. — ²⁾ S:n 19 p. helmik. 408 §; ks. v:n 1947 kert. I osan s. 210. — ³⁾ Khs 9 p. syysk. 1 948 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 374 §. — ⁵⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 364 §. — ⁶⁾ S:n 14 p. lokak. 2 203 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 57. — ⁸⁾ Khs 2 p. jouluk. 2 657 §. — ⁹⁾ S:n 20 p. toukok. 1 173 §.

kan lapsille käyttämällä tarkoitukseen enintään 6 500 mk talousarvion pääluokan Yleiset työt lukuun Istutukset kuuluvasta määrärahasta Puisto- ja puutarhakalusto.

Arvid Mörnen muistomerkki. Kaupunginhallitus päätti ¹⁾ ilmoittaa runoilija Arvid Mörnen muistomerkkiä suunnittelemaan asetetulle komitealle, että kaupungin puolesta voidaan hyväksyä muistomerkkin paikaksi Engelinaukion vieressä oleva puistikko taikka Itäisessä Kaivopuistossa oleva Baumgartnerin huvilan eteläpuoli.

Kallion kirkon puisto. Kaupunginhallitus päätti ²⁾ oikeuttaa yleisten töiden lautakunnan suorittamaan Kallion kirkon puistossa muutostöitä lasten leikkipaikkojen järjestämiseksi ja käyttämään tarkoitusta varten 62 400 mk talousarvion pääluokan Yleiset työt luvun Istutukset määrärahasta Satunnaiset istuttamis- ja puhdistamistyöt kaupunginhallituksen määräyksen mukaan.

Luistinratojen suojien siirtäminen leikkikentille. Kaupunginhallitus päätti ³⁾ kehoittaa rakennustoimistoa siirtämään kolme luistinratojen käytössä olevaa suojarakennusta kesän ajaksi Kaivopuiston, Eläintarhan ja Pirkkolan leikkikentille.

Esiintymislavan hankkiminen Kaisaniemeen. Akademiska sängföreningen niminen laulukuo oli anonut, että kaupunki rakennuttaisi esiintymislavan, joka voitaisiin irrottaa ja joka vuosi pystyttää Kaisaniemeen vapunpäiväksi ylioppilaslaulajain tavanmukaista ulkoilmakonserttia varten. Kaupunginhallitus päätti ⁴⁾ myöntää yleisten töiden pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 84 000 mk siirrettävän esiintymislavan rakentamista varten.

Penkkien sijoittaminen kulkutautisairaalan kohdalla olevalle raitiotiepysäkille. Kaupunginhallitus päätti ⁵⁾ kehoittaa rakennustoimistoa sijoittamaan kaksi istuinpenkkiä kulkutautisairaalan kohdalla olevalle raitiotiepysäkille.

Puistojen ja istutusten valokuvaaminen. Yleisten töiden lautakunnan esitettyä, että kaupunginhallitus myöntäisi varat puistojen ja istutusten valokuvaamiseen Helsingissä v. 1949 järjestettävää puutarhanäyttelyä sekä kaupungin 400-vuotisjuhlaa silmälläpitäen, kaupunginhallitus päätti ⁶⁾ myöntää tarkoitusta varten 40 000 mk yleisistä käyttövaroistaan. Samalla kaupunginhallitus päätti kiinnittää yleisten töiden lautakunnan huomiota siihen, että myöskin Helsinki-seuralle oli myönnetty avustusta valokuvausta varten, ja kehoittaa lautakuntaa valokuvaustyön suorittamisesta neuvottelemaan Helsinki-seuran kanssa.

Kumpulan uima-alueen kunnostaminen. Erään anomuksen johdosta, joka koski ns. vanhassa Käpylässä Metsälän alueella olevan lammikon kunnostamista uimapaikaksi, urheilu- ja retkeilylautakunta oli antanut lausuntonsa, jossa se huomautti, että lammikon kunnostamiseen tarvittavat varat voitaisiin edullisemmin käyttää kaupunginvaltuuston tekemän päätöksen ⁷⁾ toteuttamiseen, jonka mukaan Kumpulan kortteli n:o 930 varattiin uimahallia varten sekä sen luoteispuolella oleva alue uima-allasta ja lasten kahlaamaa varten. Kaupunginhallitus päätti ⁸⁾ antaa yleisten töiden lautakunnan tehtäväksi laadittua tarpeelliset piirustukset kustannusarvioineen Kumpulan uima-alueen kunnostamista varten.

Rakennustoimiston päävarasto. Palotarkastajan huomautettua, että rakennustoimiston Malminkadun 5:ssä sijaitsevan päävaraston autovaja ei täyttänyt paloluokittelumääräyksiä, ja vaadittua, että se olisi saatettava määräysten mukaiseen kuntoon, kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ autosuojien paloturvallisuusmääräysten 14 §:ään viitaten anoa maistraatilta, että mainittua autovajaa saataisiin käyttää sellaisenaan enintään tammikuun 1 p:ään 1950 saakka. Samalla kaupunginhallitus päätti kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa laadittamaan kustannusarvion autovajan saattamisesta paloturvallisuusmääräysten mukaiseen kuntoon. Sittemmin merkittiin ¹⁰⁾ tiedoksi maistraatin myöntyneen kaupunginhallituksen anomukseen.

Sen johdosta, että rakennustoimiston päävaraston sähkömittarit, jotka sijaitsivat vesijohtolaitoksen työpajarakennuksen ullakolla, olisi siirrettävä mainitun rakennuksen korottamisen johdosta sieltä pois, ollen tarkoituksena siirtää ne päävaraston omalle alueelle, mistä aiheutuisi myöskin erinäisiä johtojen siirtämissä, kaupunginhallitus päätti ¹¹⁾

¹⁾ Khs 22 p. kesäk. 1 470 §. — ²⁾ S:n 17 p. kesäk. 1 418 §. — ³⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 340 §. — ⁴⁾ S:n 22 p. huhtik. 929 §. — ⁵⁾ S:n 22 p. heinäk. 1 627 §. — ⁶⁾ S:n 2 p. syysk. 1 855 §. — ⁷⁾ Ks. v:n 1947 kert. I osan s. 57. — ⁸⁾ Khs 20 p. toukok. 1 170 §. — ⁹⁾ S:n 22 p. kesäk. 1 477 §. — ¹⁰⁾ S:n 5 p. elok. 1 650 §. — ¹¹⁾ S:n 4 p. marrask. 2 394 §.

myöntää talousarvion pääluokan Teknilliset laitokset lukuun Vesijohtolaitos sisältyvistä käyttövaroistaan, niitä ylittäen 120 000 mk mainittuja töitä varten.

Heti kaupunginhallituksen myönnettyä ¹⁾ marraskuun 20 p:nä 1947 240 000 mk palotarkastajan määräämien muutostöiden suorittamiseksi rakennustoimiston päävarastolla Malminkadun 5:ssä työt aloitettiin ja suoritettiin loppuun seuraavan vuoden alkupuolella 278 018 mk:n kokonaiskustannuksin. Tarvittavan lisämäärärahan kaupunginhallitus myönsi yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä käyttövaroistaan.

Rakennustoimiston päävaraston erään uunin uusimista varten myönnettiin ²⁾ 80 000 mk yleisten töiden pääluokkaan sisältyvistä kaupunginhallituksen käyttövaroista, niitä ylittäen.

Rakennustoimiston korjauspaja. Talousarvion pääluokkaan Tuloa tuottamattomat pääomamenot sisältyvistä käyttövaroistaan kaupunginhallitus myönsi 38 000 mk ³⁾ rakennustoimiston korjauspajan purunkuljetustorven siirtämiseen sekä 120 000 mk ⁴⁾ korjauspajan portinvartijan huoneen laajentamiseen.

Talousarvion pääluokan Yleiset työt lukuun Varasto momentille Koneiden hankinta merkitty 400 000 mk:n määräraha päätettiin ⁵⁾ sallia käyttää nauhahiomakoneen ja pistehitsauskoneen hankkimiseen rakennustoimiston korjauspajalle.

Radion ja siihen kuuluvien laitteiden hankkimiseen rakennustoimiston korjauspajan ruokailuhuoneeseen myönnettiin ⁶⁾ aikaisemmin myönnetyn 25 000 mk:n lisäksi 6 747:60 mk kaupunginhallituksen v:n 1947 yleisistä käyttövaroista, niitä ylittäen.

Auruskoneiston hankinta. Pellonraivaus oy:n ilmoitettua olevansa halukas luovuttamaan traktoreita kaupungin käyttöön aurausta varten kaupunginhallitus päätti ⁷⁾ kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa siinä tapauksessa, että rakennustoimisto ei saa ensi talvea varten riittävästi auruskalustoa, hyvissä ajoin ryhtymään neuvotteluihin Pellonraivaus oy:n kanssa yhtiön raivaustraktoreiden käyttämisestä rakennustoimiston auraus-töihin.

Rakennustarvikkeiden hankkiminen rakennustoimiston talorakennusosaston töitä varten. Yleisten töiden lautakunnan tiedusteluun päätettiin ⁸⁾ ilmoittaa, ettei kaupunginhallituksella ollut mitään sitä vastaan, että rakennustoimisto hankkii ulkomailta betoniterästä rakennustoimiston talorakennusosaston töitä varten, minkä ohessa rakennustoimistoa päätettiin kehoittaa neuvottelemaan Suomen pankin ja lisenssiviranomaisten kanssa valutun myöntämisestä puheena olevaa tarkoitusta varten.

Kuorma-autojen osto. Kaupunginhallitus päätti ⁹⁾ alistaa tutkittavakseen yleisten töiden lautakunnan päätöksen, jonka mukaan varasto-osasto oli oikeutettu antamaan Oy. Veho ab:lle sitoumuksen kurssitappioiden korvaamisesta Englannista ostettujen kolmen kuorma-auton hinnasta 70 %:n osalta kauppahinnasta.

Johtotarpeiden myynti. Yleisten töiden lautakunta oikeutettiin ¹⁰⁾ myymään kulkutautisairaalan Tukholman lastenpaviljongin käyttämättä jääneitä johtotarpeita 133 000 mk:n arvosta Oy. Vesijohtola ab:ille sekä loput vesijohtolaitokselle päivän hintoihin.

Rakennustoimiston vuokralle antamien esineiden vuokramaksut. Kaupunginhallituksen tutkittavakseen alistama yleisten töiden lautakunnan päätös, jonka mukaan lautakunta oli vahvistanut alla mainittujen esineiden vuokramaksut seuraavansuuruisiksi, päätettiin ¹¹⁾ hyväksyä: liput 100 mk ensimmäiseltä vuorokaudelta ja 50 mk seuraavilta; vähintään 6 m:n pituiset lipputangot 20 mk ensimmäiseltä vuorokaudelta ja 10 mk seuraavilta; enintään 5 m:n pituiset lipputangot 15 mk ensimmäiseltä vuorokaudelta ja 10 mk seuraavilta; viirit 5 mk vuorokaudelta; soihdut 10 mk vuorokaudelta; soihtujen lataus 10 mk; penkit 15 mk vuorokaudelta; pöydät 30 mk vuorokaudelta; sekä tanssilavat 700 mk vuorokaudelta.

Liputus. Liputusta järjestettiin kertomusvuonna seuraavien tilaisuuksien johdosta: Lasten päivän ¹²⁾; ranskalaisen näyttelyn, jolloin ranskalaisen näyttelyn toimikunta luovutti rakennustoimistolle liputuskustannusten korvaamiseksi 28 erisuuruista Ranskan

¹⁾ Khs 18 p. marrask. 2 517 §. — ²⁾ S:n 2 p. jouluk. 2 648 §. — ³⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 363 §. — ⁴⁾ S:n 10 p. kesäk. 1 366 §. — ⁵⁾ S:n 2 p. syysk. 1 860 §. — ⁶⁾ S:n 22 p. tammik. 175 §; ks. v:n 1947 kert. I osan s. 205. — ⁷⁾ Khs 15 p. huhtik. 884 §. — ⁸⁾ S:n 2 p. syysk. 1 861 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. jouluk. 2 847 §. — ¹⁰⁾ Khs jsto 4 p. helmik. 5 112 §. — ¹¹⁾ Khs 5 p. helmik. 279 §. — ¹²⁾ S:n 15 p. tammik. 60 §, 13 p. toukok. 1 126 §, 20 p. toukok. 1 182 § ja 21 p. lokak. 2 253 § sekä khs jsto 1 p. syysk. 5 824 §.

lippua¹⁾; luistelun maailmanmestaruuskilpailujen²⁾; Ruotsin viikon³⁾; pohjoismaisen kunnalliskonferenssin⁴⁾; kunnallisvirkamiesliiton juhlapäivien⁵⁾; sekä Ruotsissa kuolleen professori G. Schneevogtin tomun saapuessa kotimaahan⁶⁾).

Liputuskustannuksiin käytettiin kertomusvuonna kaupunginhallituksen yleisistä käyttövaroista 213 439 mk, yleisten töiden pääluokan lukuun Varasto sisältyvästä määrärahasta Liput ja lipputangot 131 485 mk sekä saman pääluokan ja luvun määrärahasta Lipputankojen pystyttäminen kaupunginhallituksen määräyksen mukaan 50 061:50 mk.

Suomen ulkomaankauppaliitolle päätettiin⁷⁾ tavanmukaisin vuokraehdoin lainata viisi Suomen lippua sekä näyttelytoimistolle 12 Suomen lippua käytettäväksi Suomen teollisuuden toisessa näyttelyssä Moskovassa.

Kaupungin puutavaran sahauttaminen. Vtn Rönnqvistin ym. tehtyä kaupungin puutavaran sahauttamista koskevan välikysymyksen kaupunginhallitus päätti⁸⁾ lähettää asiaa koskevan mietinnön ja asiakirjat kaupungin v:n 1947 tilintarkastajille lausunnon antamista varten kaupunginvaltuustolle.

Herttonimen saha oy:n tehtyä tiedustelun eräiden kansanhuoltoministeriön päätöksessä sahauttajan suoritettavaksi määrättyjen töiden suorittamisesta sekä anottua lisäennakon myöntämistä, kaupunginhallitus yleisten töiden lautakunnan esityksen mukaisesti päätti⁹⁾:

että ne työt, jotka kansanhuoltoministeriön päätöksellä tammikuun 31 p:ltä 1948 määrätään sahauttajan suoritettavaksi, mutta jotka rakennustoimiston ja yhtiön välillä tehdyn sahausopimuksen mukaan yhtiön olisi suoritettava, vielä sahaamatta olevien 21 155 tukin osalta suoritetaan rakennustoimiston kustannuksella siten, että yhtiö suorittaa työt, mutta rakennustoimisto maksaa niistä aiheutuvat palkka- ym. menot sille esitettäviä alkuperäisiä, rakennustoimiston asianomaisen työnvalvojan tarkastusmerkinnällä varustettuja tositteita vastaan. Näihin töihin katsotaan kuuluvan myös uppotukien nosto ja rannoilla olevien tukkien keräily sekä kuljetus sahan tukkitransportin läheisyyteen;

että rakennustoimisto suorittaa yhtiölle sahauspalkkiona kansanhuoltoministeriön voimassa olevassa päätöksessä määrättyt sahausmaksut ilman lisäopimuksessa marraskuun 14 p:nä 1947 sovittua 3 mk:n korotusta tukkijuoksumetriltä;

että rakennustoimisto suorittaa yhtiölle tammikuun 31 p:n 1948 jälkeen tähän mennessä sahatuista tukeista aiheutuneet yhtiön mainitun päivän jälkeen suorittamat työ- kustannukset vähennettynä sahausmaksulaskujen yhteydessä jo maksetulla sahausmaksun korotuksella 3 mk:lla tukkijuoksumetriltä;

että rakennustoimisto antaa yhtiölle lisäennakkoa 400 000 mk ehdoin, että yhtiön johtokunnan jäsenet menevät sen takaisinmaksamisesta yhteisvastuulliseen omavelkaiseen takaukseen tai yhtiö asettaa muun hyväksyttävän vakuuden ja että yhtiö tästä määrästä maksaa sähkölaitoksen laskun 135 000 mk ja tontin vuokraa 7 500 mk. Tämän lisäennakon samoin kuin aikaisemmin myönnetyn ennakon vielä takaisin maksamaton osa peritään takaisin siten, että sahausmaksulaskuista vähennetään 50 %; sekä

että sahausopimus marraskuun 27 p:ltä 1946 siihen huhtikuun 9 p:nä 1947 ja marraskuun 14 p:nä 1947 tehtyine lisäyksineen jää muilta osiltaan muuttumattomana voimaan.

Kemigraafi N. O. Olkkola oli tuonut Herttoniemen sahalle tukkeja 15 runkoa, joiden arvo oli ollut 3 304:50 mk. Tukkeja vastaan oli kaupungin palveluksessa oleva varastomies M. E. Uotila luovuttanut Herttoniemen sahalta sahatavaraa, josta rakennustoimisto oli veloittanut Olkkolaa 3 202:50 mk:lla, joten Olkkola oli saanut rakennustoimistolta tukkien arvon ja mainitun veloituksen välisen erotuksen, 102 mk. Autonkuljettaja E. E. Peräsola, joka oli kuljettanut Olkkolan saaman sahatavaran, oli kuitenkin ilmoittanut, että sahatavaraa oli luovutettu enemmän kuin mistä kaupunki oli saanut maksun. Asia oli tämän johdosta jätetty rikospoliisin tutkittavaksi. Autonkuljettaja Peräsolan antamien tietojen mukaan kaupunginmetsänhoitaja oli arvioinut luovutetun sahatavaran arvoksi 7 320 mk. Poliisitutkintopöytäkirjaan merkittyjen asietietojen mukaan ei sahalta vietyjen lautojen määrää voida täsmällisesti arvioida eikä riidattomasti selvittää kaupungin

¹⁾ Khs 14 p. lokak. 2 202 § ja 30 p. jouluk. 2 876 §. — ²⁾ S:n 19 p. helmik. 397 § ja khn jsto 14 p. huhtik. 5 361 §. — ³⁾ Khs 19 p. helmik. 397 § ja khn jsto 2 p. kesäk. 5 546 §. — ⁴⁾ Khn jsto 20 p. lokak. 6 020 §. — ⁵⁾ S:n 1 p. syysk. 5 823 §. — ⁶⁾ S:n 21 p. tammik. 5 058 §. — ⁷⁾ S:n 24 p. maalisk. 5 290 § ja 22 p. heinäk. 5 728 §. — ⁸⁾ Khs 14 p. lokak. 2 200 §. — ⁹⁾ S:n 15 p. huhtik. 885 §.

mahdollisesti kärsimää vahinkoa. Yleisten töiden lautakunta oli tämän johdosta päättänyt, ettei asia anna aiheita muihin toimenpiteisiin kuin että rakennustoimiston varasto-osaston päällikköä kehoitetaan antamaan varastomies M. E. Uotilalle varoitus huolimattomuudesta tehtäviensä hoitamisessa. Kaupunginhallitus päätti¹⁾ hyväksyä yleisten töiden lautakunnan toimenpiteen sekä kehoittaa kaupunginhallituksen asiamiesosastoa ryhtymään toimenpiteisiin 4 117:50 mk:n suuruisen summan perimiseksi kemigraafi N. O. Olkkolalta.

Kaupungin v:n 1948 tilintarkastajat, joiden tehtäväksi oli annettu²⁾ tutkia kaupungin ja Herttoniemen saha oy:n välillä tehtyä sahaussopimusta, olivat ilmoittaneet saaneensa tietää, että Herttoniemen saha oy:n hyväksymä ja hallitusneuvos N. A. Mannion asettama 114 000 mk:n suuruisen vekseli oli maaliskuun 31 p:nä 1948 asettajan toimesta protestoitu ja että sahalla oli maaliskuun 31 p:nä 1948 toimitettu ulosmittaus 20 000 mk:n suuruisen saatavan perimiseksi pakkoteitse. Ilmoitus merkittiin³⁾ tiedoksi.

Merkittiin⁴⁾ tiedoksi palolautakunnan ilmoitus, että se oli suorittanut tarkastuksen Herttoniemen saha oy:n sahalaitoksessa sekä tarkastuksensa perusteella kehoittanut rakennustoimistoa ja sähkölaitosta viippymättä kuljettamaan pois niille kuuluvat, paloturvallisuuden kannalta erittäin vaaralliset tavarat sahalaitoksen alueelta ja sen lähistöltä.

Herttoniemen saha oy:n tehtyä anomuksen yhtiölle Herttoniemestä vuokratun maa-alueen vuokra-ajan pidentämisestä sekä eräistä korvausvaatimuksista luopumisesta ym. kaupunginhallitus päätti⁵⁾, ettei asia tällä kerralla antanut aiheita muihin toimenpiteisiin kuin että tukit sahataan Maunulan sahalla sekä että yleisten töiden lautakuntaa kehoitetaan ryhtymään kiireellisiin toimenpiteisiin sahauksen suorittamiseksi.

Palkkalautakunta oli elokuun 24 p:nä 1948 päättänyt, että eräät Maunulan sahalla työssä olleet työntekijät saivat sahan siirryttyä kaupungin omistukseen lukea hyväkseen Hakan palveluksessa sahalla palvelemana ajan. Kun nämä työntekijät olivat Haka osuuskunnalta saaneet v:n 1947 osalta lomakorvauksen, tulivat he osittain 5—8 päivään saakka saamaan lomaa kaksinkertaisesti sen johdosta, että rakennustoimiston varasto-osasto oli heti palkkalautakunnan mainitun päätöksen jälkeen myöntänyt kaupungilta heille tulevan loman täysimääräisenä, ennen kuin palkkalautakunta syyskuun 14 p:nä 1948 teki päätöksen siitä, että milloin edellisen työnantajan palveluksessa palveltu aika saadaan kaupungin antaman vuosiloman pituutta määrättäessä lukea hyväksi, edellisen työnantajan antama lomakorvaus on otettava huomioon kaupungilta tulevan loma-ajan vähennyksenä. Tämän johdosta oli 10 Maunulan sahalla palvelutta työntekijää anonut, ettei heiltä perittäisi takaisin liikaa saadan loman korvausta. Kaupunginhallitus päätti⁶⁾, ettei niiltä rakennustoimiston varasto-osaston työntekijöiltä, jotka olivat liikaa lomaa saaneet, peritä tämän johdosta palkkaetuja takaisin, jos mainittu osittain kaksinkertainen loma on annettu ennen syyskuun 20 p:ää 1948, johon mennessä täytyi olettaa palkkalautakunnan syyskuun 14 p:nä 1948 asiasta tekemän päätöksen tulleen asianomaisten tietoon.

Käsitellessään kysymystä kaupungin puutavaran hankinnasta ja Maunulan kansan-asunnot oy:ltä ostetun sahan siirtämisestä Heinolaan kaupunginhallitus oli päättänyt⁷⁾ asettaa komitean käsittelemään kysymystä siitä, oliko Maunulan saha luovutettava rakennustoimiston vaiko halkotoimiston hallintaan. Käsitellessään varsinaisena tehtävänä olevaa kysymystä komitea oli todennut että sahakysymyksen järjestelyssä ei olisi syytä tyytyä osaratkaisuun vaan että asia olisi ratkaistava kokonaissuunnitelman puitteissa, minkä vuoksi komitea oli katsonut tarpeelliseksi myös alustavasti selvittää kysymystä siitä, miten kuivan puutavaran varastointi olisi parhaiten järjestettävä ja minne mahdollisesti tarpeelliseksi osoittautuvat kuivaamo, höyläämö ja kuivan puutavaran varasto olisi sijoitettava. Hyväksyen komitean jättämän mietinnön ponnet sellaisinaan kaupunginhallitus päätti⁸⁾:

että Maunulan saha, joka oston perusteella on halkotoimiston hallinnassa, luovutetaan rakennustoimiston käytettäväksi siihen saakka kuin se on nykyisellä paikallaan;

että halkotoimisto saa oman valintansa mukaan irroittaa ja siirtää Maunulasta Heinolaan kaikki ne sahan koneet, laitteet ja kalustot, mitkä on katsottava tarpeelliseksi Heinolaan rakennettavaa sahaa varten, joka jää halkotoimiston hallintaan;

¹⁾ Khs 22 p. huhtik. 925 §. — ²⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 5 ja 6. — ³⁾ Khs 29 p. huhtik. 979 §. — ⁴⁾ S:n 20 p. toukok. 1 177 §. — ⁵⁾ S:n 5 p. toukok. 1 070 §. — ⁶⁾ S:n 28 p. lokak. 2 335 §. — ⁷⁾ Ks. tämän kert. I osan s. 134. — ⁸⁾ Khs 30 p. syysk. 2 106 §.

että kuivaamo ja höyläämö kaikkine koneineen sekä muu Maunulaan jäävä omaisuus luovutetaan rakennustoimiston hallintaan; sekä

että sahan lisälaitokset sijoitetaan siten, että kuivaamo rakennetaan Heinolan sahan yhteyteen ja höyläämö sekä kuivan sahatavaran varasto Helsinkiin.

Rakennustoimiston varasto-osasto päätettiin¹⁾ oikeuttaa maksamaan työmäärärahastaan varastoesimies O. Paloselle siltä ajalta, minkä hän toimii Maunulan sahanhoitajana, lisäpalkkiota 3 000 mk kuukaudessa tammikuun 15 p:stä 1948 lukien.

Työmaiden palovakuuttaminen. Rakennustoimisto oikeutettiin²⁾ palovakuuttamaan uudisrakennuksensa rakennustyön kestäessä.

Kaupungin kunnallisia uudisrakennuksia ja rakennusluonnoksia koskevan näyttelyn järjestäminen. Kaupunginhallitus päätti³⁾ myöntää yleisistä käyttövaroistaan 165 000 mk etupäässä kymmenen viimeksi kuluneen vuoden aikana rakennettujen kunnan rakennusten valokuvaamista ja syyskesällä 1948 pidettäviä kunnallisia rakennussuunnitelmia esittävän rakennusnäyttelyn valmistelutöitä varten.

Varastetun omaisuuden korvaaminen. Yleisten töiden lautakunta päätettiin⁴⁾ oikeuttaa poistamaan rakennustoimiston kirjoista Arabian- ja Pohjolankadun kulmauksessa olevasta ruokailuputkasta lokakuun 9 p:nä 1947 anastettu kaupungin omistama suojapuku sekä suorittamaan asianomaisesta työmäärärahastaan kolmelta kaupungin työntekijältä samassa tilaisuudessa anastetuista vaatetusesineistä korvauksena yhteensä 900 mk.

Merikadun ja Wecksellintien risteyksessä sijaitsevasta työmaakojusta murtautumalla anastettu kaupungin omaisuus, 4 paria kumisia työkäsineitä ja 3 suojapukua päätettiin⁵⁾ sallia poistaa rakennustoimiston kirjoista ja samassa tilaisuudessa viideltä kaupungin työntekijältä varastetut vaatetusineet korvata heille yhteensä 5 933 mk:lla asianomaisesta työmäärärahasta.

Talousarvion pääluokkaan Yleiset työt kuuluvista kaupunginhallituksen käyttövaroista myönnettiin⁶⁾ yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi 25 740 mk suoritettavaksi korvauksena puuseppä K. Blomqvistille ja puuseppä E. Wollstenille Kallion kansakoulusta joulukuun 11 p:n 1947 vastaisena yönä anastetuista heille kuuluneista työkaluista ja vaatetusesineistä.

11. Liikennettä koskevat asiat

Liikennelaitoksen insinöörinviran uudelleenjärjestely. Liikennelaitoksen lautakunta oli ilmoittanut, että liikennelaitoksen 41 palkkaluokkaan kuuluva autoinsinöörin virka oli ollut haettavana kaksi eri kertaa, mutta että siihen ei ollut ilmaantunut sopivia akateemisen oppiarvon omaavia hakijoita, jollaista oppiarvoa viran, siitä maksettavan palkan huomioonottaen, oli katsottava edellyttävän. Sen sijaan oli hakijoiden joukossa ollut alemman teknillisen oppiarvon saaneita henkilöitä, jotka mahdollisesti olisivat valmiita hakemaan virkaa, vaikka se kuuluisi jonkun verran alempaankin palkkaluokkaan. Tämän johdosta kaupunginhallitus liikennelaitoksen lautakunnan esityksen mukaisesti päätti⁷⁾ oikeuttaa liikennelaitoksen lautakunnan palkkaamaan 41 palkkaluokkaan kuuluneen autoinsinöörin tilalle 38 palkkaluokan mukaan palkattavan autoteknikon.

Liikennelaitoksen henkilökunnan maksuton matkustamisoikeus. Kaupunginhallituksen alistettua⁸⁾ tutkittavakseen liikennelaitoksen lautakunnan päätöksen, jonka mukaan lautakunta oli suostunut Helsingin raitiotiehenkilökunnan yhteisjärjestö nimisen yhdistyksen anomukseen maksuttoman matkustamisoikeuden myöntämisestä liikennelaitoksen henkilökunnalle laitoksen kaikilla ajoneuvoilla, ja liikennelaitoksen annettua sittemmin selityksensä asiassa, jossa se huomautti, että sillä johtosääntönsä 3 §:n 5 kohdan mukaan oli oikeus lopullisesti ratkaista vapaalippujen myöntämistä koskevat asiat sekä ilmoitettua tehneensä kyseiseen päätökseensä eräitä rajoituksia, kaupunginhallitus päätti⁹⁾ ilmoittaa lautakunnalle, että sen päätös saadaan panna täytäntöön lautakunnan myöhemmin päättämin rajoituksin.

Erikoispalkkion suorittaminen juhannuksena työssä oleville. Liikennelaitoksen lauta-

¹⁾ Khs 15 p. huhtik. 875 §. — ²⁾ S:n 8 p. tammik. 36 §. — ³⁾ S:n 11 p. maalisk. 611 §. — ⁴⁾ S:n 15 p. tammik. 99 §. — ⁵⁾ S:n 26 p. helmik. 470 §. — ⁶⁾ S:n 4 p. maalisk. 546 §. — ⁷⁾ S:n 29 p. huhtik. 966 §. — ⁸⁾ S:n 8 p. heinäk. 1 545 §. — ⁹⁾ S:n 30 p. jouluk. 2 869 §.